



Indigenous Peoples and the Right to Free, Prior and Informed Consent

For Indigenous Peoples, the Right of **Free, Prior and Informed Consent (FPIC)** is a requirement, prerequisite and manifestation of the exercise of the fundamental, inherent right to Self-determination as defined in international law.

Free, Prior and Informed Consent is a basic underpinning of Indigenous Peoples' ability to conclude and implement valid Treaties and Agreements, to have sovereignty over and protect our lands and natural resources, and to develop and participate in processes that redress violations of our land and Treaty rights. It is necessary for establishing acceptable terms and criteria for negotiations with States over any and all matters affecting our Peoples', lands and ways of life.

What is Free, Prior and Informed Consent?

Free is the absence of coercion and outside pressure, including monetary inducements (unless they are mutually agreed to as part of a settlement process), and "divide and conquer" tactics. It includes the absence of any threats or implied retaliation if the results of the decision is to say "no".

Prior is having sufficient time to allow for information-gathering and full discussion, including translations into traditional languages, before a project starts. It must take place without time pressure or constraints. A plan or project must not begin before this process is fully completed and an agreement is reached.

Informed is having all the relevant information available reflecting all views and positions. This includes the input of traditional elders, spiritual leaders, subsistence practitioners and traditional knowledge holders, with adequate time and resources to consider impartial and balanced information about potential risks and benefits.

Consent is the demonstration of clear and compelling agreement, in keeping with the decision-making structures of the Indigenous Peoples in question, including traditional consensus procedures. Agreements must be reached with the full participation of authorized leaders, representatives or decision-making institutions as decided by the Indigenous Peoples themselves.

ANY process or activity which does not meet these criteria for obtaining their FPIC as put forth by the affected Indigenous peoples is subject to immediate cease and desist.





Photo: Ben Powless, July 2008

Many Indigenous Peoples, in keeping with our original instructions, are also taught to apply what could be called the principle of Free, Prior and Informed Consent. We ask for permission from the animals, plants, minerals, rocks, waters and spirits before we use places, harvest foods or medicines, dig in the earth, hunt or fish for food or ceremonial purposes. We can also understand the principle of FPIC in terms of the obligation to ask for permission before taking an action that might affect the lives or well being of others.

FPIC for Indigenous Peoples is affirmed in many International Laws and Standards

General Recommendation XXIII of the United Nations (UN) Committee on the Elimination of Racial Discrimination, the UN General Assembly's Plan of Action for the 2nd International Decade of the World's Indigenous Peoples, International Labor Organization Convention 169 and many other international instruments recognize FPIC as a right of Indigenous Peoples and obligate states (countries) to uphold this right.

The **United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples** explicitly affirms the Right to Free, Prior and Informed Consent and States' obligations to obtain it in many of its provisions, including:

Article 10 affirms that Indigenous Peoples shall not be forcibly removed or relocated from their lands or territories without their Free, Prior and Informed Consent,

Articles 19 affirms that states must obtain the Free Prior and Informed Consent of Indigenous Peoples before adopting and implementing legislative or administrative measures which may affect them;

Article 29 affirms that Indigenous Peoples must give their FPIC before hazardous materials are stored or disposed of on their lands

Article 32 affirms that states must obtain FPIC prior to the approval of any development project affecting Indigenous Peoples' lands and resources, *"particularly in connection with the development, utilization or exploitation of mineral, water or other resources"*.

Indigenous Peoples have the inherent and inalienable right to freely determine what is best for them and for their future generations, in accordance with their own cultures and world views. Learn about and assert your human rights! Help your Nations and Peoples to become well informed about the choices they are facing, the true risks and benefits, and what is at stake.

For more information about International Indian Treaty Council's Human Rights and Capacity Building Training Program, contact: Andrea Carmen, Executive Director, at 907-745-4482 or andrea@treatycouncil.org. You can also visit IITC online at www.treatycouncil.org.



Los Pueblos Indígenas y el Derecho al Consentimiento Libre, Previo e Informado

Para los Pueblos Indígenas, el Derecho al **Consentimiento Libre, Previo e Informado (CLPI)** constituye una necesidad, un requisito esencial y el ejercicio del derecho fundamental e inherente a la libre determinación, según se define en el derecho internacional.

El Consentimiento Libre, Previo e Informado es un elemento básico y fundamental de la capacidad de los Pueblos Indígenas para celebrar y ejecutar Tratados y Convenios, para ejercitar la soberanía y proteger nuestras tierras y recursos naturales, y para crear y participar en procesos que reparen las violaciones cometidas contra nuestros derechos a la tierra y contra los derechos acreditados en los tratados. El derecho al Consentimiento Libre, Previo e Informado es esencial para el establecimiento de condiciones y criterios que sean aceptables en nuestras negociaciones con los Estados sobre todo y cualquier asunto que concierne a las tierras y a la forma de vida de nuestros Pueblos.

¿Qué significa el Consentimiento Libre, Previo e Informado?

Consentimiento significa la manifestación de un acuerdo claro y convincente, de acuerdo con las estructuras para la toma de decisiones de los Pueblos Indígenas en cuestión, lo que incluye los procesos tradicionales de deliberación. Estos acuerdos deben contar con la participación plena de los líderes autorizados, los representantes o las instituciones responsables de la toma de decisiones que hayan determinado los mismos Pueblos Indígenas.

Libre significa la ausencia de coacción y de presiones exteriores, entre ellas los incentivos monetarios (a menos que formen parte de un acuerdo mutuo final) y las tácticas de “dividir para conquistar”. Significa también la ausencia de cualquier tipo de amenaza o de represalias implícitas si la decisión final es un “no”.

Previo significa que se permite tiempo suficiente para la recopilación de información y para el pleno debate, lo que incluye la traducción a los idiomas tradicionales antes de que se inicie el proyecto. No deberá existir ninguna presión para tomar la decisión con prisa, ni ninguna limitación temporal. Ningún plan o proyecto podrá comenzar antes de que este proceso haya concluido por completo y el acuerdo se haya perfeccionado.

Informado significa la disponibilidad de toda la información relevante, en la cual se reflejan todas las opiniones y puntos de vista, incluyendo las aportaciones de los ancianos tradicionales, los guías espirituales, los practicantes de la economía de subsistencia y los poseedores de conocimientos tradicionales, con tiempo y recursos adecuados para poder considerar la información imparcial y equilibrada acerca de los riesgos y beneficios potenciales.

Cualquier proceso o actividad que no cumpla con estos criterios para obtener el CLPI, tal y como lo establecen los Pueblos Indígenas afectados, será sometido a una orden inmediata de renuncia y abandono de dicho proyecto.





Foto: Ben Powless, julio de 2008

Muchos Pueblos Indígenas, de acuerdo con nuestras instrucciones originales, aprenden asimismo a poner en práctica lo que pudiera llamarse un principio del Consentimiento Libre, Previo e Informado. Pedimos permiso a los animales, plantas, minerales, rocas, aguas y espíritus antes de usar un lugar, cosechar los alimentos o medicinas, cavar la tierra, cazar o pescar con fines alimentarios o ceremoniales. Asimismo, se puede entender el principio de CLPI, como la obligación de pedir permiso antes de iniciar una acción que pudiera afectar las vidas o el bienestar de los demás.

El CLPI para los Pueblos Indígenas está ratificado en diversas leyes y normas internacionales

La Recomendación General XXIII del Comité de las Naciones Unidas para la Eliminación de la Discriminación Racial, así como el Programa de Acción de la Asamblea General de las Naciones Unidas para el Segundo Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo, el Convenio 169 de la Organización Internacional de Trabajo y muchos otros instrumentos internacionales reconocen el CLPI como un derecho de los Pueblos Indígenas y obligan a los Estados (países) a respetar este derecho.

La **Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de Los Pueblos Indígenas** ratifica de forma explícita el Derecho al Consentimiento Libre, Previo e Informado en muchas de sus disposiciones, así como la obligación de los Estados a obtener el CLPI, por ejemplo:

En el **artículo 10** se afirma que no se desplazará a la fuerza a los Pueblos Indígenas de sus tierras o territorios ni se procederá a realizar ningún traslado sin su Consentimiento Libre, Previo e Informado;

En el **artículo 19** se afirma que los Estados deberán obtener el Consentimiento Libre Previo e Informado de los Pueblos Indígenas antes de adoptar y aplicar medidas legislativas o administrativas que les afecten;

En el **artículo 29** se afirma que los Pueblos Indígenas deberán conceder su CLPI antes de que se almacenen o se eliminen materiales peligrosos en sus tierras;

En el **artículo 32** se afirma que los Estados deberán obtener el CLPI antes de aprobar cualquier proyecto de desarrollo que afecte a las tierras y recursos de los Pueblos Indígenas, *“especialmente en relación con el desarrollo, la utilización o la explotación de recursos minerales, hídricos o de otro tipo”*.

Los Pueblos Indígenas poseen el derecho inherente e inalienable de determinar libremente lo que más les convenga a sí mismos y a sus generaciones futuras, de acuerdo con su cultura propia y su cosmovisión. ¡Infórmense sobre cuáles son sus derechos humanos y reivindíquenlos! Ayuden a sus Naciones y Pueblos a contar con una buena información acerca de sus opciones, de los verdaderos riesgos y beneficios y de lo que está en juego.

Para obtener más información acerca del Programa de Derechos Humanos y Capacitación del Consejo Internacional de Tratados Indios, comuníquese con: Andrea Carmen, Directora Ejecutiva, al número: 1-907-745-4482, ó bien a la dirección de correo electrónico: andrea@treatycouncil.org. Puede también consultar el sitio Web del Consejo Internacional de Tratados Indios (CITI) en: www.TreatyCouncil.org.